



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0877 4-0237 Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ЗБРОЙНІ СИЛИ ПОДВОЄНІ ВІД КОРЕЙСЬКОЇ ВИПРАВИ

Вашингтон, 21 березня. — Президент Труман, у виміні телеграм з секретарем оборони Джорджом К. Маршалом, виявив, що Злучені Держави поновили свої збройні сили від початку Корейської війни. Ці сили вносять тепер 2,900,000 воїків в армії, флоту, повітряних сил і корпусу морінарки. Водночас президент висловив віру, що Конгрес, американський народ і департамент оборони дадуть секретареві Маршалові повну підтримку в дальших змаганнях до „розбудови сил, яка нам потрібна“. Цю силу заокругляв Труман до 3,500,000 воїків. Вона буде готова з кінцем теперішнього скарбового року 30 червня або негайно після того.

АКТОР ЛАРРІ ПАРКС ПРИЗНАВСЯ, ЩО БУВ КОМУНІСТОМ

Вашингтон. — Ларрі Паркс, звідний фільмовий актор, признався перед комісією неамериканських діячів у Конгресі, що він колишній належав у Голлівуду до Комуністичної партії. Однак він відмовився свідчити, чи інші актори теж туди належали, щоб не нахилити на них переслідування. Комісія признала, що Паркс виявив охоту співпраці з комісією. Міжтим обвинувачений в непослуді для Конгресу мільйонер Фредерік Вандербілт Філд, якого назвав комуністом Луї Буденц, кол. редактор комуністичного щоденника „Дейлі Воркер“, дістав звільнення від вини у федеральній суді, в якому він ставав як підсудний.

ЗА ПЕРЕДАВАННЯ КОНГРЕСОВИХ НАРАД ПО ТЕЛЕВІЗІЇ

Вашингтон. — Конгресмен Джейкоб К. Девейт з Нью-Йорку вийшов з проєктом передавати конгресові наради по телевізії, бо це причиниться до розповсюдження нарад конгресу і до популярності його членів. Однак він не обстоює передавання кожного засідання, а тільки тих, коли спікер палати або президент сенату вважатиме за відповідне. У таких випадках це було б наче побищення конгресових галерій, з яких прислухуються гості промовам конгресменів.

ПІДСУДНИЙ В ШПИГУНСЬКОМУ ПРОЦЕСІ ЗАПЕРЕЧУЄ СВОЄ ДІЯННЯ

Нью-Йорк. — Обвинувачений у видаванні атомових тайн СРСР Джейкоб Розенберг покликаний як свідок у своїй власній справі в федеральному суді, просто виперел, наче б він колинебудь дістав, або навіть пробував дістати якісь інформації для передавання їх Росії. Він заявив, що він не знав нічого про діяльність Давида Грінглесса в лабораторії в Лос-Аламос, де роблено підготовку до виробу атомової бомби, ані ніколи не прохав його за якісь дані в цій справі. Так само — казав Розенберг — він не старався дістати якісь тайни від науковців. Таке заперечення подав Розенберг до протоколу після того, як прокуратор заявив, що „уряд сійчич“ своє доказове поступування проти Розенберга, його жінки Етел і Мортона Собела. Одним з останніх свідків уряду була панна Елизабет Т. Бентлі, яка була посередницею між комуністичними шпиганами. Вона признала, що ніколи не бачила підсудного, однак розмовляла з Розенбергом на телефоні, а в суді пізнала його по голосі.

НОВІ ВІДКРИТТЯ СЕНАТСЬКОЇ СЛІДЧОЇ КОМІСІЇ

Нью-Йорк. — Підчас дальших допитів сенатської комісії для прослідження розгалуженого злочинного з'яву Джан П. Крейн, голова товариства уніформованих пожежних сторожів, що він дарував колишньому

В АМЕРИЦІ

- Корпус капеланів на лад корпусу з другої світової війни хоче організувати Комісія Цивільної Оборони стейту Нью-Йорк. Комісія думає, що це піднесе настрій населення серед воєнної небезпеки.
- Уряд Аргентини планує стримати кореспондентів пресою агітандій з Злучених Держав і Великої Британії, перебуваючи на себе незалежну газету „Ла Пренса“. Покищо, подорожники ще опечатані.
- Більше жінок ніж мужчин у стейті Нью-Йорк виказує спис населення зладжений в 1950 році. На кожних 100 жінок припадає 93.4 мужчин. В 1940 році було 98.5 мужчин на 100 жінок.
- Видачі газет затречують, що поштовий уряд має втрату при пересилці преси. Напаки, кажуть, воно, пошта ще заробляє на тім, а втрачає походить з пересилки інших родів пошти. Це було сказане на переслідуючій поштової комісії палати репрезентантів.
- Сен. Естес Кіфвер, голова сенатської комісії для прослідження злочинів, заповідає написання книжки на підставі своїх студій над організованим злочиним. Фільмові підприємства вже замовляють у нього право перерібки на сценарій.

Гол. Уряд У. Н. С. виявляє повне зрозуміння до потреб розбудови „Свободи“

ДИСКУСІЯ НАД ЗВІТОМ ГОЛ. РЕДАКТОРА В ТРЕТЬОМУ ДНІ НАРАД Нью-Йорк, 22 березня. Головний Уряд Українського Народного Союзу в третьому дні своїх річних нарад, що відбуваються тут в готелю Статлер, віддав вчора багато часу і уваги проблемам „Свободи“, обговорюючи звіт головного редактора, д-ра Л. Мишуги, зокрема щодо ідейно-політичної лінії в редагуванні щоденника та щодо необхідності його дальшої розбудови і поліпшення. Поодинокі члени Головного Уряду, забираючи слово в дискусії, підкреслювали необхідність продовжувати і ще більш виразно підкреслювати понадпартійність Союзного органу, зокрема пильнувати, щоб газета не використовувала поодинокі партійні лідери для популяризації своїх партійних цілей. Підкреслено велике значення „Свободи“ в американсько-українському житті, як теж і в загально-українських справах, головні з признанням висловлювано значення щоденника для зберігання демократичного правопорядку в українському політичному житті, високих культурних цінностей та глибоких морально-етичних засад в громадському житті. На ці теми поділено теж цілий ряд конкретних запитів, на які відповідав головний редактор або члени Редакції. Їхні висноження доповнював теж головний редактор УНС, Д. Галичін, що виконує рівночасно функції адміністратора „Свободи“. Головний Уряд з окремою увагою та з виразною апробатою поставився в дискусії до пропозиції дальшої розбудови „Свободи“ та дальшого поліпшення її форми і змісту. Однодушно апробовано пропозиції щодо заангажування кореспондентів з більших громад та з вибореними обговорено справу видавання

недільного літературно-мистецького числа „Свободи“, Предс. Д. Галичін висловив, що видавання такого числа коштувало б, разом з додатковою редакційною силою, около 1,000 доларів місячно і ці гроші треба було б зібрати з додаткової передплати на це число. Цю пропозицію можна б здійснити, якщо можна б дістати на це видання щонайменше 4,000 передплатників. Рекомендовано робити в цій справі заходи та „співрити терен“, прохаючи до співпраці відділових урядників. До дальших справ, які „видагнено і обговорено під час дискусії

СОВЕТСЬКІ ПРОПОЗИЦІЇ В ПАРИЖІ „НЕСПРИЙНЯТЛИВІ“ ДЛЯ ЗАХОДУ

Париж, 22 березня. Представники західних великодержав на вступній чотиродержавній конференції в Парижі, яка має за завдання приготувати порядок нарад для п'янової пізнішої конференції міністрів закордонних справ, заявили вчора советському представникові, що його нові пропозиції щодо порядку нарад є все ще „несприйнятливими“ для Заходу. Советський представник, А. Громіко, на початку третього тижня безуспішних нарад запропонував „компроміс“, передбачуючий міжнародну контролю висо-

РОСІЯ ВІДКИНУЛА ДОМАГАННЯ ЗВОРОТУ 670 КОРАБЛІВ

Вашингтон. — Советський Союз зголосив зажелання, що Злучені Держави відкладають передачу тринадцяти кораблів колишньої нацистської флотії для советської морінарки. В ноті, присланій до департаменту стейту, сказано, що комісія з трьох держав згодилася 4 грудня 1947 р. на розподіл німецької флотії між альянтськими державами. Згадується теж, що Злучені Держави досі не затвердили того поділу, хоч Росія пригадувала на це останній раз 26 травня минулого року. В дипломатичних колах у Вашингтоні появились заваги, що Америка хоче в такий спосіб відплатитися Росії за затримання 672 американських торговельних кораблів, позичених Совєтам за другої війни.

Вже після оприлюднення ноти в справі нацистських кораблів оприлюднено комуністичний департаменту стейту, що Росія „відкидає думку“ звороту 670 американських кораблів, які вона дістала підчас

АЧЕСОН ЗА ПОРОЗУМІННЯ З „РОСІЙСЬКИМИ І ІНШИМИ НАРОДАМИ“

Вашингтон, 21 березня. — Секретар стейту Дін Ачесон звернувся посередньо до російського й інших народів поза Залізною Заслоною, щоб вони об'єдналися у змаганні до розбудови світового миру. Звернення Ачесона поміщене в листі до обох конгресових комісій закордонних справ, які підтримують резолюцію сен. Бірлена МекМагона й репрезентанта Абрагама А. Рібова з висловом приязни „для всіх інших народів, включаючи й народи з Советського Союзу“. У листі пише Ачесон, що „велика будова, яку створює Злучені Держави і їх союзники, не може бути викінчена, доки всі народи, які перебувають тепер під пануванням Кремліна, не стануть до повної співпраці“.

Однак, каже Ачесон, „хоч Злучені Держави хочуть миру, ми не продамо нашої душі за нього“. Підчас розмови з кореспондентами Ачесон заявив, що

над звітом головного редактора, належали: краща дбайливість про чистоту літературної мови, помішування більше матеріялів про справи УНСоюзу та його членів, більше уваги проблемам молоді і виховання, і т.п. Дискутанти однодушно потверджували, що Редакція „Свободи“, зі силами і фондами, якими розпоряджає, виконує максимум роботи, яку в таких обставинах взагалі можна виконати. Сьогодні, в четвертому дні нарад, продовжуватиметься дискусія над звітом редактора „Юкрейніс Віклі“, Степана Шумейка.

СОВЕТСЬКІ ПРОПОЗИЦІЇ В ПАРИЖІ „НЕСПРИЙНЯТЛИВІ“ ДЛЯ ЗАХОДУ

Париж, 22 березня. Представники західних великодержав на вступній чотиродержавній конференції в Парижі, яка має за завдання приготувати порядок нарад для п'янової пізнішої конференції міністрів закордонних справ, заявили вчора советському представникові, що його нові пропозиції щодо порядку нарад є все ще „несприйнятливими“ для Заходу. Советський представник, А. Громіко, на початку третього тижня безуспішних нарад запропонував „компроміс“, передбачуючий міжнародну контролю висо-

АМЕРИКАНСЬКА ПОЛІТИКА ЩОДО ЕСПАНІЇ НЕПОКОЇТЬ АНГЛІЮ І ФРАНЦІЮ

Женева, 22 березня. Тут в міжнародних дипломатичних колах підкреслюється занепокоєння Франції і Англії теперішньою американською політикою щодо Еспанії. Французі і англіїці побоюються насамперед політичних наслідків та впливу на настрої населення їх країн евентуального підписання американсько-іспанського договору щодо американської допомоги в озброєнні іспанської армії та можливого використання американських впливів для включення Еспанії в оборонний Північно-Атлантийський Пакт. Американська офіційна політика вже не раз дала до зрозуміння, що Злучені Держави бажали б включити Еспанію в спільну західно-європейську оборонну підготовку, з огляду на її територіально-стратегічне положення та на людський і господарський потенціал, що міг би бути розгорнений при відповідній допомозі. Британія і Франція побоюються, що виключення Еспанії ген. Франка в спільну західно-європейську акцію може більше пошкодити західній політиці, ніж допомогти західній обороні.

СЕН. ТЕФТ ПРИЗНАС ПОТРЕБУ ВИСИЛКИ ЧОТИРЬОХ ДИВІЗІЙ В ЕВРОПУ

Вашингтон. — Провідник п'янової республіканської політики, сен. Роберт Тефт, заявив свою згоду на висилку чотирьох дивізій американської наземної армії в Європу, хоч він не погоджується з п'яновою през. Трумана, щоб пізніше вислати свіжі дивізії. Цю заяву склав він тепер для пригадки, що в майбутності президент повинен звернутися до Конгресу за одобренням його намірів перед воєною висилкою війська.

ВИСТУП КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ В КАРНЕГІ ГОЛ

Нью-Йорк, 22 березня. — Вчора ввечері тут в репрезентативній залі Карнегі Гол дала свій концерт Українська Капела Бандуристів під керівництвом Володимира Божика. Програма складалася з трьох частин, в першу з яких входили релігійні пісні, в другу — історичні і в третю — народні, в яких були заступлені композиції або аранжери: Кошечко, Стеценко, Божик, Леонтюк, Артемюк, Хоткевич, Ніщинський, Потаненко і Гнатюк. Солодами виступали: Зайферт, Уманцев, Садонія, Погорін, Кучер, Пана-

АЛІАНТИ ВСТУПИЛИ ДО ЧУНЧОН

ГОЛОВНА ВОРОЖА БАЗА НА ПІВДЕНЬ ВІД ПАРАЛЕЛІ ВЗЯТА БЕЗ ОДНОГО СТІЛУ. — ВОРОГ ПРОДОВЖУЄ ВІДСТУП НА ЦЬОМУ ФРОНТІ

Токіо, 22 березня. — Панцерні колони американських військ вступили вчора до Чунчон, головної комуністичної бази в Кореї у віддаленні тільки 8 миль на південь від 38-мої паралелі, та зайняли опущене ворогом місто, не віддавши ані одного стрілу. Вміжчасі, комуністичні і північно-корейські війська продовжують відступ на цьому фронті, за винятком району на північ від Сеул, де альянтські війська натрапили на заперкий спротив, головні в горах на двох шляхах традиційної інвазії з півночі на південь. Вчора аперше стверджено, що на цьому секторі фронту по ворожому боці вже бере участь в боях третя комуністично-китайська армія ген. Чен І, про яку не було вістки від часу минулорічних боїв проти американської дивізії морської піхоти біля манджурського кордону на ріці Ялу. Головна квартира ген. Мек Артура вчора ще більше загострила дискусію повідомлень відносно 38-мої паралелі, в політичному і військовому аспектах, стверджуючи тільки, що альянтські війська знаходяться у віддаленні 8 миль від паралелі на східному побережжі та около 11 миль на інших секторах фронту. Мова про головні альянтські сили, хоча їхні патрулі можуть бути вже у безпосередньому віддаленні від того штурмового кордону. В офіційному альянтському повідомленні все ще нічого не згадується про дальші заміри відносно паралелі, чи альянти думають її переступити, чи зупинити на ній свій дальній похід. Не зважаючи на деяку опозицію в цій справі в колах Об'єднаних Націй, ген. Мек Артур все ще має повноваження видати відповідне рішення в цій справі без будь-якої додаткової політичної апробати. Втрати ворога у вчорашніх боях були знову дуже високі. Крім очевидних дій альянтської авіації, вчора теж альянтська флотія здобв зайнятого ворогом східного побережжя, зокрема в районі порту Вонсан, бомбардувала з важких гармат ворожі комуністичні полчища та інші воєнні об'єкти.

КОРЕЙЦІ ВБИЛИ АМЕРИКАНСЬКОГО ВОЄКА В ЯПОНІ

Токіо, 22 березня. — Товпа в силі около 300 осіб в замешаному корейцями районі японської столиці напала вчора з галізіями, ножами і камінням на шістьох американських воїків, вбиваючи одного і поранивши інших. Згодуються, що товпа була підбурена симпатиками північно-корейських червоних. Опісля переведено трус в доволішніх домах та заарештовано деяку кількість підозрілих.

● Французький військовий трибунал засудив на п'ять років „домашнього арешту“ німецького генерала Германа Рамке за воєнні злочини, поповнені ним проти цивільного населення міста Врест в 1944 р.

РОЗКРИТО КОМУНІСТИЧНУ ЗМОВУ В ПАКІСТАНІ

Карачі, Пакистан, 22 березня. — Пакистанський прем'єр Алі Хан поінформовав вчора парламент, що заарештували шефа штабу пакистанських військ та інших осіб в дні 6-го березня наступило після розкриття широкої закордонної змови зробити в країні переворот і встановити комуністичний режим з хвилевою військовою диктатурою. Прем'єр твердив, що коли б змовникам було пощастило захопити владу, вони п'яноували „запросити доручити місію одної чужої держави, щоб перетворила Пакистан в комуністичну державу“. Тому, що дождження продовжуються, прем'єр висловив тільки загальні дані щодо змови. Він твердив, що змовники, переконавшись в безвильності прийняти до влади конституційно-законними методами, здобували підтримку більшої частини населення, рішучі перестати насильний переворот, в корі стовуючи при цьому комуністичні і революційні сили, як теж осіб з армії, що їх могли перемовити на свій бік. П'яновано „усунути“ осіб, що репрезентують теперішню політичну і військову владу в країні і тим самим захопити її в свої руки.

БРИТАНІЯ РІШЕНА БОРОНИТИ СВОЇ ПРАВА В ІРАНІ

Лондон, 22 березня. — Британський міністер закордонних справ Герберт Моррісон заявив вчора в Палаті Громад, що англійський уряд „в'ятально заінтересований в збереженні незалежності, інтегритету і безпеки Ірану“, — де проголошено винятковий стан у зв'язку зі зворушеннями, які виникли на тлі пропаганди за націоналізацію нафтової промисловості, власником якої у великій частині є Англо-Іранська Нафтова Компанія. Міністер Моррісон рівночасно заявив, що британський уряд „обміркує різні форми акцій“, яку треба б було повести для оборони британських інтересів в тій країні. Він не згадав, яка ця акція могла б бути. Велике занепокоєння подіями в Ірані виявила теж Палата Лордів. Передбачується можливість британської інтервенції через Об'єднані Нації. Тимчасом, британський уряд очікує іранської відповіді на остерогу проти націоналізації британської нафтової власності.

В СВІТІ

- Переговори про можливість наусуспішній обороні Гренландії можуть початися між Злученими Державами і Данією в наступному тижні.
- Домагання садства проти англійського комуністичного „Дейлі Воркера“ за „зрадничий активність“ започинає британський міністер оборони Шпіпел.
- Проти можливих відвідань принцеса Єлизавети у Ватикані почали протестувати британські протестанти.
- Сильний бурей в Медіолані в Італії захопив на майдані групу малих дітей, вбиваючи 13 і поранивши 29 інших.
- Висновок Черчілль запрошено до Злучених Держав на травень; він має б вголосити промову у Філадельфії з нагоди святкування 200-річчя Пенсильванського університету, президентом якого є Герольд Стресер.

СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AND HOLIDAYS BY THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

ENTERED AS SECOND CLASS MAIL MATTER AT THE POST OFFICE OF JERSEY CITY, N.J. ON MARCH 30, 1911 UNDER THE ACT OF MARCH 8, 1879.

ACCEPTED FOR MAILING AT SPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR SECTION 1130 OF ACT OF OCTOBER 3, 1917 AUTHORIZED JULY 31, 1918.

Table with subscription rates: PEREDPLATA, SUBSCRIPTION RATES, and prices for one year, six months, and three months.

PEREKONLIVI ARGUMENTI

Всі ми, весь наш український загальний по цей і по той бік океану, принципово погоджується, що єдність українських сил є першою і головною передумовою успіху українських визвольних змагань.

Наші власні, українські аргументи на цю тему ще далеко не вичерпані, але й вони вже цілком вистачають, щоб в доцільності і необхідності тої єдності переконатися навіть найбільшого скептика.

Партнери до співпраці з українцями в боротьбі за визволення, зокрема поляки, видиваються грубо перебільшувати ними внутрішньо-українське розбиття як один з головних аргументів їхніх перемудрих співпраці.

Інша справа з ворожими зусиллями поширити і поглибити український розрив. „Сурма“, орган ЗЧ ОУН, в останніх числах подає ревелюційні закриття закордон на найширшу скалу інтриг більшовицьких агентів серед українських угруповань.

Рівночасно з цими інтригами і заходами для внутрішньо-українського розбиття, спостерігається не менш рішучі і злочинні заходи більшовизму, щоб не допустити до спільної визвольної акції поневолених ним народів.

Кривдний погляд робив з рязку до ночі, і вночі, на чипненні домів, на будовах, риючи фундаменти, переносячи гори пегли й каміння на молодій спині, що гнула, хилилася від непомірних тягарів.

Волуча, нестерпно важка дума давила тепер серце. Так, ніби в праці і думати не було коли і не думав, а приходила ніч, кожному ніч він вдома був, блував полями, вибривався до Зашківців, з братами, з сестрами бавився, все дитинство ніби верталось. Якось нежданно так страшно стало жалю матері, що, прокидаючись, вився в болах. Що скривдив матір, по-

кинув безпомічну, втік як злодій без одного слова, без материного благословення кинув рідну хату і пішов у світ, бо там мало бути краще. І через той гріх не буде вже йому пристановища, ні спокою, доки не перетерпить все, спокуют провину, поки не направить кривди. Не писав нічого, мовчав... Бо не було слів, щоб писати, бо що тут порадити словами. І думка лишлася тільки одна: Наскладати отіх зелених паперців стільки, щоб ними устелити собі назад дорогу на поворот додому. Або — ні. Не вертатиметься ще, отак, голіруч. Краще заробить він ще більше та піде на пошту і вишле так багато грошей, скільки буде мати. Геть усі. І напише матері так: Вибачте, мамо, що я так вас лишив і так довго не подавав вістки про себе. Я не міг дивитися на нашу бідну і втік — поїхав за море шукати щастя. І тепер, мамо, я вам посилав ті гроші, щоб ви купили поле, але не тільки, як хотів батько, а десять разів більше, бо я тут заробив добре. То підіть до дідича і скажіть, він тепер вже скочє продати. Хай вам вкрасі ті рівнини коло нашої хати аж до потоку і до штреки. І

БЛУДНИЙ СИН

(Оповідання).

— Джане! Я хочу з тобою говорити. Як Гарі нема. Заведи мене десь до роботи. Я тебе прошу. Я хочу робити. Я не можу так жити як тепер.

— Добре, добре! — Колибар притакував з несподіванки, винувато виправдуючись.

— Ах, Майк, Майк! Добра душа. Ти правий. Так і я зриваюся, працюю, відкладаю. Уже грошей було. А зустріне Гарі, не знаю, що зі мною діється, така туга, така туга серце тисне. Все пропало. І знову. А ти правий. Ходім. Ходім швидше, поки нас не догледів знову. І не показуйся тут. Підемо, брате, ще нині на роботу...

...Так пружилися м'язи у великому змагу. З заціпленими губами, ніби німі, ніби глухі, поштовхуваний, попиханий на найважчі мости, під-

Каторжна праця — Ахілева П'ята Советів

Вільний світ відкрив Ахілеву П'яту Советського Союзу та його комуністичного режиму. Цей світ думав, що можна навіть вининуть третю світову війну і заповнити глобальний мир на довгі роки, а то й повалити без війни комуністичні режими, якщо ця справа була належно висвітлена й використана.

Голосування з 19 березня в Економічно-Суспільній Комісії Об'єднаних Націй, яке відбулося у Сантьяго, в південно-американській державі Чиле, над спільною американсько-британською резолюцією, щоб розвести на світові розміри допити над каторжною роботою, виявило, що делегати у сідь 15 вільних націй стоять за такі допити. Очевидно Росія й її сателіти, а саме Чехословаччина й Польща, голосували проти неї. Якраз це голосування було ясним ствердженням, що в Советах і в країнах їх сателітів існують не тільки концентраційні табори на зразок воєнних гітлерівських, але постійні табори каторжників, себто теж і в мирних часах.

Дискусія, яка велася три дні перед голосуванням над резолюцією, кинула таке жакливе світло на цю справу, що навіть країни, які з різних причин, головно зі страху, спершу не думали заявляти свого становища, були морально приневлені станути за беззастережне натаврування комуністичних країн, а з цим і цілої комуністичної системи як системи невірності.

В цьому натавруванні є ще й другий момент. Це є вперте, нагальне, і фанатично брехливе намагання советського більшовицького апарату, щоб викликати таке замішання, щоб ніхто не міг зорієнтуватися, про що йдеться. Коли б порівняли дискусію в згаданій комісії з радіопрограмою „Голосу Америки“, то протизаклади советських делегатів виглядали на заглушування совєтськими радіостанціями американських радіо-передач. Кореспонденти, які прислухувалися до „дебатів“ О. Н., стверджують, що тринадцятий нарад 17-19 березня в О. Н. була найбільше вибухова з усіх, які досі пережила Організація Об'єднаних Націй — всесодно, чи це було на Раді Безпеки, чи в Генеральній Асамблеї чи в комісії-ях. Саме оцей нечуваний репресивний більшовицький прикував увагу світу більше, ніж сама резолюція.

Тепер уже кожному стало ясно, що російський, закордоном виславолюваний соціалістичний лад, показався не вдалим аж до такої міри, що треба було Кремлеві хопитися аж за таку зброю проти свого власного населення, якою є каторжні роботи. Отже ці табори повільної смерті мають помігти здійснити хоч дещо з комуністично-більшовицької програми. У цих таборах, як стверджено підчас дебати в Сантьяго, приміщено можливо 10,000,000, а не виключено, що й 20,000,000 каторжників, з яких тільки мала частина повертається домів.

Факти й цифри з урядових советських документів виказу-

ють, що робітників тримається в таборах серед нелюдських відносин, придуманих на ступені висморювання людей голодом; що вивелі їхньої праці є значною частиною продукції советського красивого господарства та і що бранку до таких таборів переводиться безпечно посеред населення, в першу чергу серед таких, які зазідожені владою, що вони в думці не погоджуються з цією системою.

Советський Союз з сателітними знайшлися тепер на суді цілого світу. В країнах з повною політичною свободою ця справа найдет виразніше навіслення, коли прийде до нарля-

ментарних дискусій над ратифікуванням резолюції. Демократичні країни надіються, що розголос про цю справу можливо припинить наразі комуністично-московську експанзію.

Наразі треба цю резолюцію подати до відома цілого світу, отже й населення під-советських країн. Саме тут починається новий період у праці О. Н. На підставі резолюції має бути створена спеціальна („Ад Гок“) Комісія Каторжної Роботи, не більша як з п'яти осіб, для студії законів і правил, якими руководяться країни, які вживають людей до невірничої праці, „як засобу для політичного залякування або карання за признавання або виславолювання політичних поглядів, а ці карні переведення на такі розміри, що становлять важливу частину в господарстві даної країни“, — як каже резолюція.

Як війська Об'єднаних Націй відбивали Південну Корею від комуністів ще попереднім разом, себто тому три місяці, тоді знайдено близько 25 тисяч замордованих комуністами корейців і полонених американських воєнків. Серед замордованих були жінки й діти. Вагато з них мали на собі сліди передсмертних тортур, і зв'язані за спиною руки.

Такі факти ствердив заступник секретаря Комісії О. Н. в Кореї Грагам Лукас у своїй заяві до генерального секретаря О. Н. Трігве Лі. — Можна не сумніватися, що на території Кореї виявляється тепер ще тисячі нових таких же жертв комуністичної „народної демократії“.

Цей новий, кричущий факт народобвиства, ця справжня ганьба ХХ століття, ще раз показує злочинне обличчя Москви. Бо корейські комуністи і їхній лальковий уряд ділили і діють за наказами Кремля. — Сьогодні це можуть заперечувати тут хіба лише кремлівські агенти або симпатисти.

Жодна країна світу, на прохання всієї історії людства, не провадила масового знищення цивільного населення лише за те, що воно не підлягло задумів свого уряду чи диктатора.

Цю бандитську роботу започаткувала в державному масштабі московська імперія ще від часів Івана Грізного (Льютого). Пізніше її підкопили й культури інші диктатори московської імперії. З історії відомо, що приміром, цар Петро Перший любив особисто бути присутнім під час тортур політичних ворохобників, знаходячи в тому моральний втіху.

ГАНЬБА ХХ. СТОЛІТТЯ

Вісники Південної Кореї в Нью-Йорку. В червні 1943 року я був у Вінниці на Україні (місто, що мало біля 30 тисяч населення). Там було відкрито 9,439 трупів українських селян і робітників та інтелігентів, постріляних комуністами під час чергової великої хвилі терору — 1937—38 рр. Руки цих нещасних, як і сьогодні в Кореї, були скручені за спиною, і постріляні вони були в потилицю. Над масовими могилами цих винних жертв московського народобвиства було влаштовано „Парк Культури й Відпочинку“. В окремих місцях над цими таємними могилами було влаштовано місця для танців або устаткування для дитячих забав.

Віткачі з-поза залізної заслони розповідають про такий факт: коли в 1944 році комуністи повернулися до Вінниці, НКВД зібрало у вінницькому парку „культури й відпочинку“ велику масу людей і на їх очах розстріляло кілька десятків тих, що в 1943 році розкопували могили, розшукуючи тамі трупами своїх рідних. Цих розстріляних було названо, як звичайно, „ворогами народу“.

Таку саму смерть, як для винничан, організував Сталін для десяти тисяч польських офіцерів в Катинському лісі в 1940 році.

В 1943 році українська управа м. Кісва виявила недалеко від Кісви, в Дарницькому лісі величезні поховання розстріляних в потилицю, зі зв'язаними руками, „щасливих громадян вільної України“. В тих місцях поховання — довгих і глибоких ровках — поховано було за наближеними обчисленнями, не менше 50 тисяч трупів. Наступ червоної армії не дав можливості винягти перед світом ще й той епізод московського народобвиства на Україні.

Факти масового народобвиства на Україні, що від 1917 року аж дотепер продовжують різними способами боротьбу за своє визволення з московської неволі, занотавані в конгресових рекордах ЗДА. Про них склав документальне свідчення, предсідник Українського

Конгресового Комітету, проф. Лев Добрянський, перед Сенатською комісією ЗДА.

Таку тактику масового винищення людей Москва застосовує скрізь там, де вона здобуває владу і контроль, щоб примусити населення безумовно слухатися наказів Москви.

Перебуваючи в сибірському концентраційному таборі „Івдельлаг“, я бачив десятки могили советських невірничків у лісі. В кожній з них було поховано, за свідченнями тих що їм доворилося закопувати могили, по кілька сот людей, замучених каторжною працею, голодом і холодом. А Івдельлаг є одним з найменших сибірських концтаборів — в ньому було в 1940 році лише 350 тисяч невірничків. Інші табори, такі як Воркута, Сиблаг, Колтаг, Коліма і ін. мали по 2—3 мільйони невірничків. Очевидно вони мали й більше могили невірничків, що на 90—95% є людьми неросійської національності: українці, туркестанці, балті, білоруси, поляки й ін.

Напочатку німецької інвазії Сталін дав наказ нічого не залишати на території, зданій ворогові. Наказ було виконано: у Львові було знайдено понад 9 тисяч трупів у в'язниці. Велика частина їх мала на собі сліди жорстоких мурдунів. В Нікополі 800 постріляних в'язнів було вкинено до цистерни з нафтою, з наміром підпалити і сквати кінці чорного дла.

В Харкові було підпалено в в'язниці НКВД, в якій агролі живцем 5 тисяч в'язнів. Коли родичі, чуючи жахливий крик нещасних в'язнів, кинулися рятувати їх, енкаведисти відігнали їх кулеметами. Так само знищено було в в'язниці міста Кременчук. В кийвських в'язниціх було знайдено понад 10 тисяч замордованих. Навіть у малому містечку В., що мало в той час біля 10 тисяч населення (де я жив у той час) було знайдено в підвалі НКВД 148 розстріляних у потилицю, зі скрученими назад руками. І так по всьому шляху панічної втечі комуністів на схід.

Те саме діється в Кореї за наказом тих самих злочинців з Кремля. Іх разом з корейськими народобвистами треба посадити на одну лаву підсудних перед міжнародним трибуналом справедливості, як найбільших злочинців ХХ століття. І коли цього не станеться, коли підступній силі московського імперіалізму дозволено буде поширитися на нові території, населення їх не мине доля народобвиста.

Перед лицем тої загрози, не повинно бути незгоди і нерішучості в Західному світі, бо вона може призвести до загинелі. Знаючи про масове народобвиство, що його застосовує комуністичний імперіалізм за весь час свого панування, Західний світ не має морального права говорити про поділ світу на дві „сфери впливу“, щоб народобвистець Сталін міг спокійно продовжувати своє злочинство на підвладних йому територіях, з тим, щоб згодом захопити під свою владу весь світ. Така політика не зможе забезпечити Західному світові необхідної підтримки мільйонів, що сьогодні перебувають по той бік залізної куртини.

Ми, що десятки років жили за залізною куртиною, знаємо, що з Сталіном і його

ді і горю ще в осені, старші брати в наймах, а молодших дітей розібрали люди поміж себе. А в тій хаті ніхто вже й не живе...

Кілька днів плакав Михайло по цьому листі, хоч слзюзи й не лилися, а тільки так скапував, зсикав страшним жалем, чорнів, німів, безсилій погодився з цією вісткою. А лист довгий, суворий, все одніє все однаково картав його, скільки разів прочитував його. Що кинув матір, що обманув її і людей. І поїхав у чужину. І не поміг і навіть не озвався... Це він як той блудний син, що покинув батьківський дім і пішов у світ гуляти з веселим товариством, тільки про себе думаючи. Та не буде йому Божого благословення за те, та не буде йому радості ні щастя на чужій землі, бо свою лишив і матір лишив і рідних братів і сестричок...

Мати, моя мати! Така страшна пуста стала наразі у серці, в світі, що тижнями не виходив з хати. Джан заходив, розраджував, вминовав з дому. Виходили тоді разом, блукали в знайомі заулки й нори, загидалися, але розради від цього не було.

І на тих блуканнях зустрінував Михайло знайому людину. Приглядався, придивлявся. — Не познате мя? — сміявся незвичайно той.

Михайло згадав тоді наразі, пізнав по мові. Адже це той самий лемко, що з ним їхав за море. Нема і тут для них щастя. Робили в одній фабриці в меншому місті і робота стала. То прихилили тут всі, шукають тепер роботи.

Михайло зайшов до них. Юлія. Аж здригнулося серце. Уже кілька років не бачив її, хоч і думав не раз про неї, хоч і доводився хотів, куди вони поїхали. Тепер вона у панському одязі. Краска збігла з обличчя, воно біле, гладке, обрамлене чорним волоссям, скучерявленим хвильсто. Ще краскою видалася йому тепер як колись. Правда паниа. Аж знесмілів у першій зустрічі. Потім зговорилися, пожартували, стали розказувати про своє життя.

режимом можна говорити тільки мовою збройної сили, бо ніяких міжнародних умов він не додержує і додержувати не буде. Такі умови він може використувати тільки для того, щоб виграти час до неминучого збройного нападу на Захід.

Західний світ повинен бути на сторожі перед смертельною загрозою московського імперіалізму; він зобов'язаний показати населенню справжнє лице комуністичних народобвистів і стерти з лиця світу ганьбу ХХ століття — зарвацькосовське народобвиство, якщо він хоче зберегти волю і демократію на земній кулі.

При цій нагоді хочемо пригадати, що Конвенція проти народобвиста, ухвалена Генеральною Асамблеєю Об'єднаних Націй в Парижі 1948 року, стала дня 12 січня міжнародним законом, після ратифікації її 20-ма державами. Проте Злучені Держави та Канада ще їх не ратифікували. Тому треба й нам, як у Злучених Державах, так і в Канаді, доложити старань, щоб Конвенція проти народобвиста була ратифікована теж і тими двома демократичними потугами.

IV. З'їзд Співки Українських Журналістів

17-го лютого в Мюнхені-Панцінгу відбувся IV. З'їзд Співки Українських Журналістів, у якому взяло участь 59 повноправних членів та багато гостей. З'їзд відкрив дотеперішній голова управи СУЖ-у, ред. М. Лівницький. На його пропозицію з'їзд вибрав урядуючу президію з'їзду в особах: І. Багрянний — голова, інж. О. Бойдунчик і П. Зайцев — заступники та ред. А. Курдидик — секретар. Одночасно вибрано почесну президію в складі: інж. Д. Андрієвський, д-р С. Баран і дир. М. Радик.

Перед розпочаттям властивих нарад, з'їзд вислухав цілу низку усних і писемних привітань від різних європейських і заокеанських організацій та окремих осіб. Вибрана з'їздом мандатна комісія ствердила прийнятих на залі нарад 46 членів і 13 кандидатів, яких з'їзд прийняв у „звичайні члени Співки“.

Після вибору резолюційної комісії у складі п. п.: В. Стаховича, Чорноморського, А. Добрянського, С. Довгала і А. Чарнецького, та комісії-матки у складі п. п.: Г. Котовича, д-ра З. Городиського, М. Воскобийника, М. Мартинця і Татарського, голова з'їзду проголосив обідову перерву.

Після перерви голова Співки, ред. М. Лівницький і секретар д-р З. Городиський зложили звіт з діяльності уступаючої управи Т-ва, та ред. Попович, в імені первісної комісії, зложив звіт з проведеної контролю фінансової господарки Т-ва з внесенням пропозицій на уділення уступаючій управі абсолюторії. Над звітами розвинулася жива дискусія, після якої з'їзд ухвалив абсолюторію уступаючій управі Товариства.

З уваги на те, що вижчасі радили обидві згадані комісії, відбувалася дальша дискусія, в якій низка промовців порушила багато „цікавих справ, що торкалися журналістичної праці, зокрема на зовнішньому відтинку. Дискусія велась на високому рівні.

З-черги з'їзд тайним голосуванням обрав нову управу Товариства у такому складі: д-р Мйрон Коновалець — голова, М. Воскобийник, П. Котович, Г. Которович, Я. Курдидик, Б. Левницький, А. Мельник, В. Стахів, Ю. Таркович, і провірну комісію на чолі з проф. В. Лиснянським.

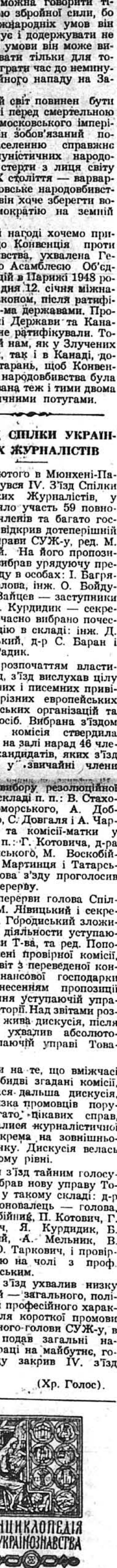
Опісля з'їзд ухвалив низку резолюцій — загального, політичного й професійного характеру. Після короткої промови новообраного-голови СУЖ-у, в якій він подав загальні напрямні праці на майбутнє, голова з'їзду закрав IV. з'їзд СУЖ-у.

(Хр. Голос).

А місяць пізніше побиралися.

(Продовження буде).

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода“.



Іван Маннло

ПЕРЛИНИ

(Пам'яті С. П. Гребінки)

Пригадую: січень 1940 року. Я щойно приїхав до Запоріжжя з Києва, де я брав участь в черговій конференції молодих письменників України. Я бачив і я слухав (вони, майже всі, «сілі») орденами ІІ Тичину, М. Рильського, Ю. Яновського, П. Панча, О. Корнійчука, В. Сосюру, М. Смілянського... Тоді це були для мене, здавалося, не досяжні сонця — літературні світила... Я ходив по рідному Запоріжжю — і співав навіть холодне каміня під моїми ногами! Я блукав на славній Хортиці, — і слівно щастя бриніли в моїх очах!

З Києва я привіз додому невеличку книжку „Приказки“ (байки) Євгена Гребінки.

Треба тут заздалегідь зазначити, що я в той час ще не писав байок... Щоправда, я писав звичайні (мабуть, банальні) поезії, такі поезії, як їх ось прокують ще іноді й тепер „зелені“ початківці І. Качуровський, Г. Чернін, В. Скорупський та ін. З творами Гребінки я бував окрізь: і в старому і новому Запоріжжі.

Якось зайшовши в дубовий гай на лівому березі Дніпра, де височіли старі могутні дуби, я почав декламувати:

тений вітрами могили, в селі Мар'янівці на Полтавщині, росте бундючний бурян і колгоспна череда зрівнює її, могили, з землею; а твоє мила хата вже аж почорніла від горя і сталінської наруги, — і ніби відвернулася до яру, щоб не бачити і не чути колгоспної балалайки; а з залізного хреста, що стоїв на твоїй могилі, сільські активісти в кузні поробили підкови!...

Твої ж байки, Євгене, — перлини української літератури; твої байки та пісні („Ой, мамо, голубку, не можна не люблять...“) стали давно вже народними!

Я переїхав з твоїми творами багато земель і морів. Я прочитав багато-багато творів письменників усіх віків, але твої байки поезія, Євгене, це дух наших широким степів, це наші лебедині озера і ріки, гори і гаї. Як же забути нам їх і як їх нам не любити?! Адже, з твоїми творами виховувались і будуть виховуватись цілі покоління у-

По гаю темному туга велика ходить,
Сокири й топорі, затіяли віну,
Гай хочуть сплюндрувати і пуці
(всі пошкодять).
Вілна ція повела на дерево суму:
Дуби задумались, осики затремтіли,
І клен гучний і'яз із ліха визів
(нагучув).
Аж ось сокири йже в гаю забра-
(котили),
І дуб найстарший усміхнувся.
— „Не бітєсь!“ — він гучнув.
(„Того я і жахався,
Як з топорцями ці навісні прий-
(дуть).
Аж дерев'яний рід заліза одурра-
(в!)
Без дерева воїні самі нас та не
(вгнуть).
Ото було б але — нехай йому аби-
(що!) —
Ліби з сокирами прийшли і топо-
(рища),
Тоді то був би нам калут!“

І справді, скільки тут сокири не
(бражчали,
Іні дубина, ні липа не сиділи,
І тільки де-не-де що кору попиляли
Та і додому з тим пішли.

Це була байка „Гай та Сокири“ Євгена Гребінки. Всі мої юнацькі поезії, навіть і ті, що я читав їх на літературному вечорі в Києві, якихось ніби побили, втратили свіжість перед єдиним цим Гребінчиним твором! Широка картина намальована в байці, яскрава образність і дотепність швидко пополнили мою душу і серце, — і я вперше глянув на світ очима українського байкаря... До мене долинув тихий шепіт дубів (вони навіть глядили вітми мос чола), я почув нестерпну скаргу синього Дніпра: бо то народні слівки, перемішані з братерською кров'ю, ринули вниз — повз Київ, Січеслав, Запоріжжя і Херсон — до Чорного моря.
О, Євгене!...
А на твої розлиті і розме-

країнців, бо мудрість твоя — наша мудрість.

Ось сонечко зійшло і світить нам
(і гріє),
І Вожий мир, як маківка, цвіте;
На небі чистому ген хмара бовганіє,
Та хмара гадудалє і річ таку гуде:
„Що вже мені це сонце надотло?
Чого воно так землею веселить?
Хоч я нісуплюся — воно таки бли-
(сміє).
Я полечу йому назустріч (арте),
Я здужаю його собою затемнити!“
Дивлюсь — і хмарами пів неба за-
(мостило).
На сонечко, мов нічку, налягло...
А сонце вище підлізло
І хмара ті позолотило.

Кожна байка Євгена Гребінки (1812-1848) чи це буде „Сонце та Хмара“, яку ми вше цитували, чи будь-яка інша, має для нас не тільки ідейну, а й високу літературно-мистецьку цінність.

Світлія пам'яті видатного українського байкаря Євгена Петровича Гребінки в 100-ліття його смерті, в 1948 році, я присвятив свою збірку байок „Січ і відсіч“. Це розуміється, був мій байкарський вінок квітів на розметену в степах України могилу незабутнього байкаря.

ЯК МОГЛО Б БУТИ...

(З евантуальної хроніки майбутнього)

Лондон... 1951 р. На спеціальному засіданні, присвяченому далекосхідним питанням, англійський уряд ухвалив: 1) Вислати на корейський фронт для боротьби з комуністичним Китаєм новий загін британського війська. 2) Укласти новий торговельний договір з комуністичним Китаєм з метою ширшого постачання йому найрізноманітніших, в тому числі й військових, матеріалів. 3) Знов порушити в ООН питання про прийняття до їх складу постійної делегації комуністичного Китаю. 4) Знов просити комуністичний Китай зробити Великобританії ласку, прийнявши до Пейпінгу її амбасадора й приславши до Лондону свого. 5) Визнати комуністичний Китай агресором.

Нью-Делі... 1952 р. Обозрєна совєтськими танками мільйонна комуністична армія, вийшовши з Тибету й захопивши Непал, перейшла індійський кордон і наступає в глибокий Індійський премієр Неру висловив свою глибоку віру в швидке полагодження цього прикордонного інциденту, що з явним непорозумінням, бо за офіційним комунікатом комуністичного уряду, китайські добровольці увійшли в Індію не з своєї волі, а на прохання індійської людности. Разом з тим Неру гостро засудив бажання деяких делегатів ООН порушити на їх сесії питання про нову комуністичну агресію в Індії. „Всякі спроби в цьому напрямі, — заявив індійський премієр, — лише ускладнили б сучасну міжнародно ситуацію і дали б СССР та комуністичному Китаєві підстави для обвинувачення західних великодержав та Індії в агресивних намірах в Азії“.

Десь в Індійському океані...

1952 р. В інтерв'ю, даному з приводу закінчення комуністичній всім Індії колоніальний індійський премієр Неру підтвердив свою непохитну віру в швидке врегулювання цього непорозуміння. За його словами, підставу для такої віри дає йому стаття московської „Правди“, яка на доказ миролюбності СССР послалася на його згуду вчирного розглянути всі спірні азійські проблеми на міжнародній конференції безпосередньо зацікавлених в них держав, а саме: Совєтського Союзу, Совєтської України, Совєтської Білоруси, комуністичного Китаю і комуністичної Індії.

Москва... 1952 р. Як повідомляє ТАСС, совєтський уряд передав західним великодержавам гостру ноту протесту проти їх імперіалістичної агресії в Індії.

ВІСТІ З УКРАЇНИ
(Потатки з совєтської преси)

ТРАКТОРИ ПРАЦЮЮТЬ НЕЗАДОВОЛЬНО

Окремою постановою ради міністрів УССР та ЦК КП(б)У відзначено, що в 1950 р. „машинотракторні і спеціалізовані станції працювали незадовільно, і тепер не використовують повністю своїх можливостей“.

Окремі МТС виконували накладені на них плани небагато і неповно. В Чернігівській області, нпр., МТС виконали для косовців сіна всього на 9,6%. У зв'язку з тим на міністерство сільського господарства УССР, міністерство базовництва та місцеві партійні організації покладено обов'язок збільшити чуйність в підготовці матеріально-технічних засобів, дбайливіше організувати і комплектувати тракторні бригади, використовувати машинотракторні парки, поліпшити масово-політичну роботу.

На маргінесі совєтської пропаганди про досягнення механізації сільського господарства можна відзначити, що продовж п'ятих місяців у ЗДА продукують тракторів більше, ніж усіх тракторів в СССР. Під сучасну пору в СССР тракторів менше, ніж їх було в 1940 р. (У. Думка)

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ГЕМТЕД, Н. П.
Не лишасмоь позаду!

Хоч гемтедський терен е тяжкий, бо ще й досі трапляються одиниці, що у свій дрібничковості не мають настільки розуміння скоординованої праці для загального добра української громади й воліють замикається у своїх „геттах“ — то всітаки громадська праця постуєас повним кроком вперед. Завдяки гуртові людей доброї волі, які не дивлячись на всякі труднощі, — з витривалістю й посвятото віддають свої сили й час, що ім ще лишасться — на те, щоб не дати своїй громаді лишатись позаду в праці для загального добра.

Осіньно-зимовий сезон був теж використаний в міру місцевих можливостей та спромоз. Незабутньої слави Листопадний Зрив відзначила українсько-греко-католицька парафія св. Володимира Великою 19 листопада 1950 року. Після вступного слова о. Е. Тимочка — святковий реферат про ці великі події вголосив п. О. Фірчук, а декламували двох пластуців: Дарія Шпачинського та Левко Стець.

Місцева пластова група відзначила ту подію особливими святами ще святковими сходинами, сполучуючи це згадкою про Митрополита Андрея Шептицького та генерала Чупринки-Шухевича з рефератом про ці події й постаті панів: Андронка Копистянского й Миколи Курчак.

Свято 22 січня — Самостійності й Соборності Української Держави влаштував відділ Українського Конгресового Комітету. На програму свята зложились: — вступне слово голови відділу п. О. Фірчука, реферат про цю історичну подію п. Як. Гончарова, деклямація малої Лєси Дацио та збірна деклямація Дарія Шпачинського, Ліді Фірчук та Орисі Малачук. Збірна на святі дала \$22,50 й ці гроші вивезено до УККОМІТЕТУ на Визвольний Фонд.

Річницю героїської смерті під Крутами оборонців Незалежності України вшанувала місцева пластова група. Невеличка програма — на яку зложились: вступне слово сєніора М. Курчак, реферат сєніора А. Копистянского, деклямація Ліді Фірчук та тріо Ліді Фірчук, Дарія Шпачинського та Орисі Малачук — але добре підібрана й гарно виконана лишала на душах прийнявши незатерте враження. З тієї нагоди переведена збірка дала \$23. Ця сама група — а радше її дівочий гурток „Подолінок“ влаштував вдалу „Ялинку“ 4 лютия 1951 р. Першу частину того свята виповняла поважна програма в яку входили: слово о. Е. Тимочка, реферат про значення і плекання своєї традиції та про колядки й щєдрівки пана М. Курчак, про Український Пласт й його роллю пана Андронка Копистянского, деклямація колядок у виконанні У. Сваричевської та Левка Стеця та співи коляда колядок і щєдрівок. Друга частина програми мала характер веселого пластового вече-

ра і з веселими місцево-актуальними сатиричними піснями та сєчками.

В останньому часі Пластова Група започаткувала курс українознавства — а відділ УККОМІТЕТУ підготуєлас Шевченківський концерт.

Гарно розвивається теж місцевий Відділ УНСОЮЗУ, який підсилений новопрібулими членами — зачинає щораз більше активізуватися. В грудні 1950 р. відбулася його збори, які вибрали нову Управу в склад якої ввійшли: голова — М. Кирчак; заступник — Ів. Душенчук; фін. сєкр. А. Копистянский; рекорд секретар — М. Курчак; касієр — В. Душенчук; Контр. Комісія: Дм. Домитришин, Ю. Малачук і В. Захарія. Першим ділом нового проводу було організування разом з місцевою Пластовою групою коляди на Український Конгресовий Комітет і Пласт. Призначення за піддання такої думки належить ц. Дм. Домитришину — голові Конгресового Комітету, який — як самий сказав — по прочитанні книжечки „Хліт-літ УККОМІТЕТУ“ дійшов до переконання, що УККОМІТЕТ заслуговує на те, щоб його праця для української справи підтримувалась морально й матеріально. Спеціальна подяка належить теж особам, що не зважаючи на негуду й дощ пішли колядувати: Це були: М. Кирчак, В. Стець, В. Шєсєняк, Люба Фірчук, М. Дацио, Лідка Фірчук, П. Стецюк, В. Захарія, Яким Курчак, О. Стегній і М. Курчак.

Заколядовано \$120, які зложили: по \$5: В. Сєгнєй, І. Когудька, М. Кованський, Гр. Чєкєта, А. Дичковський, Дм. Домитришин; по \$4: Винницький Юл., Малачук Юл., Курчак М.; по \$3: Савка М. і С., Савка С., Клим і Зєремба, Грєчин Ів., Терашук М., Кирчак М.; по \$2: М. Бучак, П. Віганський, І. Підкаминий, М. Корноєв, А. Верхівський, М. Воєничук, В. Захарія, Романів, Я. Курчак, П. Стецюк, о. А. Сєлєпєна, О. Душенчук, О. Куєєєн, В. Герула, К. Ляписький, В. Шєсєняк, В. Стець, Ів. Подольський, А. Копистянский, Я. Гончарів; по \$1: А. Мазурик, Ів. Плетинєцький, К. Бура, Шпачинський, О. Фірчука, Ковальчук, Чичува, Почук, Загородний, К. Мотилінсь-дольська, Кулинич, Пєкар, Горинь, В. Хміль. Отже, як бачимо, праця постуєас вперед — мимого того, що ще не всі в неї включились, бо для одних коршма, чи пак „салюно“ не перестав бути ще головною цілью їхнього життя й воліють там тратити час і гроші, ніж повернути їх на добрі цілі й включитися в загально-громадську працю — а інші знову ради якогось несправедливого страху перед скоїєнтрованою працею відгребують суєної пам'яті засаду: „Як не буде такої України — як я кочу — хай не буде нікої!“

Та ми сподїємося, що саме ця праця, яка тут розвивається, а яка спрямована тільки для добра української справи, переконає тих, що ще стоять далеко від неї, включитися теж у неї й допомогти теж і своєю цєголюго до відбудови нашого спільного Великого Храму.

М. К.

ГЕМТРЕМК, МИШ.
Для допомоги праці У. К. Комітету.

Як доля українського народу в Україні залежить в першу чергу від самого українського народу, так допомога йому в його визвольних змаганнях поза Україною — залежить у першу чергу від нас — американських українців. Цю політичну допомогу ми даємо нашим поневоєним братам і сєстрам при допомозі тої акції, яку веде в Америці Український Конгресовий Комітет. Якби

Нові Книжки

МАКІВКА

Станиця УСС-ів в Нью Йорку видала перед кількома днями невеличку книжечку пера Миколи Величка п. з. Манівка, реферат, вголосений на сходинах Братства УСС-ів з нагоди 35-річчя боїв у Карпатах.

Ця книжечка то друга з черги популярна історія української стратегії, написана учасником маковецького бою, а при тому знавцем всєвітньої історії. В ній подано коротко, але й прагматично, з нарисом причин і наслідків, чия УСС-ів, що після 205 років застою у воєнних відношеннях між Україною та Росією, показав українського бійця на полі бою за Рідний Край. Книжечка поділена на 4 розділи, в яких обговорено початки організації УСС-ів з волі Головної Ук-

раїнської Ради у Львові з дня 2. сєрпня 1914 р., а далі подано історію зав'язку довоєво-польовію піших курєнів у Горноїді та Страбичєві на Закарпатті і перших партизанських відділів при австрійських фронтowych частинах. Центральна частина того опису займається приготуванням легіону до бою, а врешті самим боєм на Маківці в часі від 28. квітня до 2. травня 1915 року. В останні й частині автор прирівнює маковецький бій до бою Грєнів під Маратоном і доказує, що навіть невеликими силами, але свідомими захисниками народної свободи, можна досягнути великі успіхи. Також і цей історичний змаг між двома ворогами, борєм за національні права та представником державного імперіалізму й абсолютизму, потвердив цю думку. Українська боева сила, що мала тільки 800 крєвів, протиставилась російській бригаді і з єстю здержала її в поході на Закарпатті. Легіон стратив 123 стрільців убитими й раненими, але не допустив ворога до зайняття останнього клаптика рідної землі та започаткував нову сторіну в історії України, як відплату за Полтаву.

ми його не підтримали і не дали йому грошей на цю працю, він не міг би і день проіснувати, а тим самим теж і продовжувати усім нам так добре відому політичну акцію. Але як ми помагаємо УККОМІТЕТУ в нашій громаді? Чи не завважуємо байдужности до цієї праці? Тому саме Філія УККОМІТЕТУ в Гемтремк скликає представників усіх наших товариств на наради в цій справі. Треба вибрати нову управу і добре застановитись, як поєсти дальшу працю. Народи відбудуться в цю суботу, 24-го березня, в годині 8 вечорі, в Домі Гєтманців, 2507 Гудсон Євєня.

П. Крунка.

Список втрат та важніших дат з історії УСС-ів, поданий Станицєю УСС-ів в Нью Йорку, доповняє цю цінну книжечку, яку з особливую прихильністю рекомендуємо всім, що хотять також цього року відсвяткувати Маківку.

В новому виданні треба б помістити також обрис терену.

Д-р К. Кисєлевський

УВАГА! — ВУНСАКЕТ І ОКОЛИЦЯ!
СТАРАНИМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ СВ. МИХАІЛА В ВУНСАКЕТ, Р. АН., зі всіма організаціями, які лєкуються при парафії: „Запорозька Січ“, відділ 206 У.Н.С.; Муж. Хор „Вандура“; Сєстр. Хору „Вандура“ та „Рідної Школи“, деклямації, соля, живий образ. Головну промову вголосить проф. М. Вєстухів.

Запрошується все українське громадянство Вунсакет і околиць прийти та вшанувати пам'яті Великого Сина України — Тараса Шевченка.

Святковий Комітет

СВЯТО
в честь ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
В НЕДІЛЮ, 25. БЕРЕЗНЯ 1951
В ПАРАФ. САЛІ, 74 ГЕРРИС ЕВНЮ, ВУНСАКЕТ.
Програма лічється Панахидою в церкві за душу Батька Тараса в 2:30 нопол. Потім розпочнється Концерт в год. 3-тій. В програму входять хорові точки Хору „Воєні“, Муж. Хору „Вандура“ та „Рідної Школи“, деклямації, соля, живий образ. Головну промову вголосить проф. М. Вєстухів.

Запрошується все українське громадянство Вунсакет і околиць прийти та вшанувати пам'яті Великого Сина України — Тараса Шевченка.

Святковий Комітет

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ. УВАГА!
УКРАЇНСЬКИЙ ПЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ В НЮАРКУ
— влаштує: —
В НЕДІЛЮ, 25. БЕРЕЗНЯ (MARCH 25) 1951
В САЛІ УКР. ЦЕНТРАЛІ при 180 ВІЛІАМ СТ., НЮАРК
СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ
у честь нашого Генія ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.
У ПРОГРАМІ приймають участь: Хор укр. катол. церкви „Юлія“ — дир. проф. Т. Кєськіє; мішаний хор О.О.Ч.С.У. — дир. П. Наберєний; чоловічий хор „Трембіта“ — дир. М. Добож; хор укр. прєсє. громади — дир. проф. Ю. Кирчєвич; примадонна українських і чужинєцьких опер М. Соєля і др. А. Рудницький; святочна промова др. К. Кисєлевський; деклямація п-ні І. Гитяєвська; баритонспівак П. Ордєнський і п-ні М. Шумєжко — фортепійний супровід.

Українці! Вшануймо гідно пам'яті Пророка України!

УКРАЇНСЬКІ ЛІКАРІ! — УВАГА!!!

В СУБОТУ, 24. БЕРЕЗНЯ (MARCH 24) 1951
в 6-тій годині вечорі
У ВЕЛИКІЙ ЗАЛІ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ В НЮ ПОРКУ
(149 Second Ave., між вулицями 9 і 10) відбудеться
НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА В АМЕРИЦІ
з таким порядком:

1. Проф. Наталія Осєдлєч-Інєтє вголосить доповідь на тему: „Використання лікарських рослин в минулому й сучасному“.
2. Дискусія.
3. Короткі реферати на тему лікарських новин.

На цю конференцію запрошуємо Членів Т-ва та Вш. Гостєй.
Голова У.Л.Т-ва — Д-р Роман Осєнчук. Сєкр.: Д-р К.Л. Рогозєнський.

УВАГА! — КЛІВЛЕНД І ОКОЛИЦЯ!
УКРАЇНСЬКІ ЗЛУЧЕНІ ОРГАНІЗАЦІИ м. КЛІВЛЕНД
— улаштують: —
ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ
В НЕДІЛЮ, 25. БЕРЕЗНЯ 1951
о год. 5. пополудні
В САЛІ У. Н. ДОМУ, 2253 WEST 14th ST., CLEVELAND, O.
Святочну промову вголосить д-р Іван Гурко. В програмі: виступ хору „Бандурист“, музєський хор О.О.Ч. С.У. та деклямації.
Українці! Сповніть свій національний обов'язок і своєю численністю вшануйте великого духового провідника України.

Ukrainian BANDURISTS Chorus
Directed by VOLODYMYR BOSHYK
Washington Irving High School
16th Street & Irving Place, New York, N. Y.
MARCH 25, 1951
Sunday, 8:15 P. M.
Sponsored by the
UKRAINIAN AMERICAN VETERANS
POST No. 7.

УВАГА! ДЖЕРЗІ СІТИ, Н. ДЖ. І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
АНСАМБЛЬ УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ ОПЕРИ І ДРАМИ
В НЕДІЛЮ, 25. БЕРЕЗНЯ 1951 РОКУ
В UKRAINIAN NATIONAL HOME, 181-183 FLEET STREET, JERSEY CITY, N. J.
Перша українська оперета на 3 дії
НАТАЛКА ПОЛТАВКА
І. Котлярєвського, музика Лєсенка
Постаєа: Ю. Коноєнєв. Музичний провід: Л. Вахнянин. Початок в год. 7:00 вечорі.
Китки можна набудити в день вистави при касі в Ukr. Nat'l Home від год. 3. попол. Адміністрація.

Цінні видання з історії української кооперації

1. „Українська Молочарська Кооперація в Західній Україні” — Мюнхен 1949 р. — цинкостелеве видання, стор. 115, 4тка.

2. „Українська Молочарська Кооперація в цифрах і світлинах” — в 45-і роковини заснування першої молочарської кооперативи — Мюнхен 1949, ст. 23, 4тка, — 49 світлин.

3. „35 літ на Службі Народу” (Пам'яті інж. Ю. Павличковського) — Вінніпег, 1950, ст. 31, 8-ка.

Автор, дипл. інж. Андрій Качор, довголітній співучасник українського кооперативного руху на рідних землях, в несприятливих умовах скитальщини сповнив прикладно свій обов'язок. Цірою виданням праці й ідеї кооперативних змагань, підсумував їх досягнення й досвід передусім у тій діяльності, яка була найбільшою нашою гордістю, і в якій він приймав безпосередню участь.

Перша, це дипломна праця автора — вона заслуговує на те, щоб появилася друком. В першій, вступній частині подає автор історію модерного молочарства і розвіє його в Німеччині і Данії, щоби в дальших частинах на тому тлі мати підставу для порівняння початків розвою і досягнень Українського кооперативного молочарства.

Найцінніша і основна частина цієї праці, це розділ про організацію молочарської кооперативи в Західній Україні — „Маслосоюз”, його Відділи, Райони Молочарні, про їх виробничу і торговельну діяльність, про їх вклад у поступ господарської культури українського населення, про співпрацю української молочарської кооперативи з іншими українськими громадськими організаціями. Для цієї частини автор не тільки використав збірку нашу літературу, виведені на еміграцію цифрові матеріали, але найважливіше закріпив для пам'яті те, що зберіг з власної обсервації і це передовсім матиме документальну вартість.

Ілюструючи об'ємно працю українського кооперативного молочарства цифрами, порівняннями з чужою, вказуючи на потенційні можливості на трудності тогочасних наших соціальних і політичних умов, автор часто спиняється виглядало б для скромного читача, чи дослідника, на дрібних подіях, труднощах, підкреслює найдрібніші досягнення в праці централі і на місцях в молочарнях, згадує й підкреслює заслуги не тільки керманчів організації, а й багатьох рядових працівників, які своїм трудом, ідейним запалом а то й жертвами життя та здоров'я, служили тим громадським зусиллям. І в цій дрібничковій докладності автора власне його заслуга, бо з неї видно правдивий образ не легких зусиль і динаміку тогочасного життя і змагу до добра і кра-

си української кооперативної організації.

Друга праця, присвячена 45 літній української молочарської кооперативі, вже на еміграції, наче звітний підсумок проводу й працівників „Маслосоюзу” перед громадянами із своєї громадської праці на рідних землях, наче вияв туги за перериву їх стремління і задумів, намагання закріпити в пам'яті моральні здобутки кооперативної праці для тих, що матимуть щастя відбудувати руйну.

Третя книжечка, це відбитка реферату з нагоди смерті довголітнього керманча зах.-укр. кооперативного руху і голови Ради „Маслосоюзу” інж. Юліана Павличковського, в якій автор, вшановуючи пам'ять головного піонера руху, подає не тільки факти з його життя і заслуг, а й коротким натяком ілюструє хронологічний хід подій і фактів української кооперативної на західних землях між двома світовими війнами і на еміграції.

Оттак бодай коротко відмічучи цінний труд інж. Качора, хотілось би при цій нагоді заапельювати до всіх відповідальних співучасників українського кооперативного руху, з усіх українських земель, щоби сплисувати спомини про свою колишню працю, досвід, подати характеристики видатніших кооперативних працівників, з якими доводилося їм працювати тощо. Не йде про те, щоби ці записки викінчувати літературно й не відкладати справу за того, що мовлять „я не вмю писати”. Важне, щоби передати вірно події й факти, хоч би в найпростішій формі і такі записки матимуть важливість достовірного матеріалу. А коли кому дійсно трудно вже буде самому записати, добре було б, щоби при нагоді зустрічей колишніх кооперативних, товариських сходин хтось один проносив би доповідати спомини. Такий матеріал добре було б посылати до Т-ва Українських Кооператорів в Нью Йорку, чи до секції кооператорів, які подекуди вже існують при Т-ві „Самопоміч” в руки інж. Качора в Канаді, чи вкінці на руки автора цієї статті.

Важним теж дуже було б подавати відомості про всякі свідчення з кооперативного життя і праці, збережені документи (в кого вони на руках) а далше також відомості про кооперативну літературу і пресу, коли кому довелось побачити в приватних і товариських бібліотеках, щоби їх можна було мати в евіденції для використання, позички чи е-вентуально впливати на жертвування (хоч би і окремих чисел і некомплетних примірників) до центрального архіву.

Багато передових кооперативних діячів померло в останніх роках, які могли передати найкраще історію цього важливого віттинка наших визвольних змагань, але при життю це, Слава Богу, на еміграції і в Європі і всіх краях світу с-

ПРОФ. Д. ДОРОШЕНКО ПОМЕР У МЮНХЕНІ

В наглом повідомленні про смерть визначного українського історика і діяча, проф. д-ра Дмитра Дорошенка, в частині вчорашнього накладу помилково подано, що він помер в Парижі. Проф. Дорошенко, колишній український міністер закордонних справ за часів Гетьмана, голова УВАН та дійсний член НТШ, в останньому часі був переїхав з Парижа до Мюнхена, де й помер в понеділок, 19-го березня.

90% ПОДАТКУ ВІД ПРОДАЖУ В СОВСТАХ

Вашингтон. — Комуністичні партії у всіх країнах підносять крик проти податку від продажу при закупі товарів, а в батьківщині комунізму такі податки виносять 90 відсотків продажної ціни. На це вказав секретар скарбу Джан В. Снайдер у своїм звіті для комісії приділів палати репрезентантів. Секретар признав, що його цифри відносяться до податків ще з 1934 р., однак система податкова в Совстах не змінилася від того часу. Тільки, що в Росії не говорять про податки від продажу, а про податки „від торгу”, накладаючи їх на харчі, одяг, й інші предмети для життя. Найнижчі податки наложени на бараболу, бо „тільки” 30%, а найвищі на алкогольні напитки, бо 90%. За те на цукор с 85%, на сир 80%, на жито або пшеницю 75%, і т. п. Прикладово Снайдер пояснює це так: Продукція якогось предмету коштує уряд 100 рублів, на нього накладається податок 300 рублів і тоді продається виріб за 400 рублів.

Ще чимало колишніх відповідальних співучасників кооперативного руху, а між ними навіть ще кількох найстарших піонерів, які могли насвітлити неодну ще маловідому сторінку історії кооперативних змагань, бо й не один з них працював в таких умовах і знає напевно такі факти, про які тоді не можна було ні писати ні говорити.

До того не один з колишніх кооперативних працівників на рідних землях впродовж своєї мандрівки по світі і тепер вже на постійному місці на еміграції мав і має нагоду приглянутися до рідних суспільно-економічних систем та до чужих кооперативних організацій і ця обставина дає теж добру нагоду до порівняння українського кооперативізму — організації нашої кооперативної праці, світогляд, наших недоліків і вартостей.

Д-р І. Витанович

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ У Н. СОЮЗУ!

НЕЗВИЧАЙНА НАГОДА ВЛАСНОГО ВИРОВУ



КАПЕЛЮХИ
3 найліпшого фільму ВІД \$8.95 ДО \$12.50.
Нові весняні моди в різ. красках. Відновляємо куплені у нас капелюхи.
Продаємо шовкові краватки, шасі і шелки.
(Говоримо по українськи)
DUNLEY HAT SHOP
14 Saint Mark's Place (bet. 2 and 3 Aves.)
New York City
GR. 5-3733

Спортівні Вісті

ПОЖИВ'Я СІМКОВОГО ТУРНІРУ

В неділю, 11 березня ц. р. розіграно в Шікаго останні змагання 7-ого футбольного турніру за мистецтво І-шої дивізі, що тривав від половини грудня 1950 до 11. ц. м.

Того ж дня, команда копа-ного м'яча УАСТ „Леві” перемогла Німецький - Американський Спортовий Клуб „Фіхте - Ромс” з розрахунком 1:0 (0:0). Ворота стрілив президент Б. Куцан, добиваючи стріл Р. Маркевича з рога.

В загальному висліді 7-ого турніру наші „Леві” заняли 4-те місце, хоч були причини від дружини незалежні й залежні, що стали на перешкоді здобуттю кращої позиції в таблиці. Згадати б тільки про відхід до військовий служби двох змагунів Романа Андрушка й Ореста Гладкого, що мало вплив на ослаблення складу дружини. Були також і психологічні впливи, як напр., заломання після першого несподіваного програшу з ІАСК „Апольво”, хоч відомо, що надачі треба приймати по-спортовому, не звірюючись у свої сили і не послаблюючи своєї волі до перемоги. Також не без значення залишається і те, що всі змагуни УАСТ „Леві” тяжко працюють фізично.

В індивідуальній таблиці найкращих стрільців 7-ого турніру Р. Маркевич з стрілками 8 ворітьми найшовся на 3-ім місці.

Табеля кінцевого вислду 7-ого турніру виглядає наступна:
1) ПАСК Фальхонс (16 пкт.),
2) ІАСТ Марунс (10 пкт.),
3) ІАСТ Вісла (10 пкт.),
4) УАСТ Леві (10 пкт.),
5) ІАСТ Ренджерс (7 пкт.),
6) НАСК Норзе (7 пкт.),
7) ІАСТ Свідіс (4 пкт.),
8) ІАСК Апольво (4 пкт.),
9) НАСК Фіхте-Рамс (4 пкт.).
Юр. Т-вич

ШАХИ В ШІКАГО

УАСТ „Леві” — Metro Chess Club 5 1/2 : 1/2
Минулої неділі у власній доміні відбувся черговий шаховий турнір за першість міста

СОЮЗ Українських Національних Демократів в Америці

в глибокій жалобі повідомляє, що 16 березня в Нью Йорку помер видатний український громадський і політичний діяч.
МІХИТА ВАСИЛЬОВИЧ БЕКАЛО
член Головної Управи і відповідальний секретар СУНДУ.

В осьму річницю смерті

Д-РА МИКОЛИ СТРУТИНСЬКОГО
який згинув 19. березня (марта) 1943 р. в Грубешові на Холмщині — відбудеться —
ДНЯ 28. БЕРЕЗНЯ 1951 Р. О ГОД. 9-ти РАНО
ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ
в церкві О.О. Василіян, New York-Bronx.
Жінка і Діти.

ШИФКАРТИ

ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ.
ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошти.
АФІДЕВИТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країв.
ПРОДАЄМО дома та всякого роду бізнеса.
У всіх справах звертайтеся до звісного
НОТАРІАЛЬНОГО БЮРО.
S. KOWBASNIUK
277 EAST 10th ST., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

Шікаго. Тимразом протинником УАСТ „Леві” була мурицька дружина „Metro Chess Club”. Змагання тривали шість годин і закінчилися вислідом 5 1/2 : 1/2, в користь „Леві”. Подальші вислди наступують:
1) Турянський — Roberson 1:0.
2) Білінський — Jordan 1:0.
3) Лушпинський — Thomas 1/2 : 1/2.
4) Гамулець — Brown 1 : 0.
5) Кавка — Peters 1 : 0.

РОЗШУКИ

Пошукую рідну тету ПАЗЮ з дому ГАВРИШКЕВИЧ, замужню СОЛГРЕВИЧ, зі села Фирливіки, повіт Золочів, що виїхала до Америки ще перед першою війною. Хто про неї знає, або вона сама, прошу писати на адресу:
ANDRIJ KRAWCZUK
79 Sunset Street,
Buffalo 7, N. Y.

Пошукую вчужого брата **НОСІФА ТУРАНЬСЬКОГО**, син Грицька, родом зі Скоморох, повіт Тернопіль. Мас перебувати в Канаді. Прошу з'ясувати на адресу:
KATERINA PAPIRNYK
родом з Білград
R. D. 2, Coatesville, Pa.

МАРІЯ ДАНКІВ, замужня Костик, пошукує свого батька **СТЕФАНА ДАНКІВ**, із села Монастирське, повіт Ліско. Пів року тому прибув до Америки. Хто знає про него, або він сам, прошу писати на адресу:
MARIA KOSTYK
1731 W. Potomac St., Chicago 22, Ill.

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ РЕСТАВРАНТ БАР І ГРИЛ і на три фамілії помешкання. Голоситесь до:
SOPHIE RESTAURANT
25 North 3rd Street
Hudson, N. Y.

БЕЗПЛАТНА ПРОБА на ревматичні болі

АРТРИТИЧНІ
Коли Ри ніколи не вживали ліку званого **ROSSE TABS** на ці незначні мускуларні недомогання й болі, злучені з ревматизмом і важенням жила, або з нервовим запаленням, то чому не спробувати його **„GOLDEN”** на наш кошт. Його вживають тисячі людей впродовж 25 років.
БЕЗПЛАТНО ДЛЯ ЧИТАЧІВ НАШОЇ ГАЗЕТИ
Запрошуємо Вас випробувати його без ніяких коштів. Дозвольте, щоб ми вивчили Вам пачку повної величини **ЗАЖИВАЙТЕ БЕЗПЛАТНО 24 ТАБЛІТКИ**. Коли не будете вдоволені пачкою — часовою — пошкодію, зверніть нам решту й не буде нам вини нічого. Така проба не буде коштувати Вас ні одного цента. НЕ **ВИСИЛАЙТЕ ГРОШІВ**. Пишіть лише негайно Ваше ім'я й адресу до: **ROSSE PRODUCTS COMPANY**, Dept. O-5, 2708 Farwell Ave., Chicago 45, Ill.

WOODSIDE MEMORIAL

ПОГРЕБОВЕ ЗАВЕДЕННЯ
ВОЛОДИМИР РАЙЦА, погребовий керманч.
Одинокий український погребовий в Ньюарку
Вигідний дохід
Buses 13 (Gr. Center), 18
ЧЕМНА І ГІДНА ОБОЛУТА
617 BROADWAY
(At Elwood Theatre)
NEWARK 4, N. J.
Humboldt 3-4817

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Обслуга Шира і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, NEW JERSEY
ESex. 5-5555

ІВАН БУНЬКО

Український Погребовий
Занимається похоронами
зарядку погребовий по \$150
щодня так низький як \$150
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

ПЕТРО ЯРЕМА

Український Погребовий
Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦАХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2598

ПОМЕШКАННЯ ДО ВІНАПМУ

ДО ВІНАПМУ 4 КИМНАТИ
пару східців'визину, але видні кімнати, на 7. вул. коло Першої Ave. надодні міста. Rent \$20.
Tel.: TAImadge 3-4514

4 УМЕБЛЬОВАНІ КИМНАТИ.

рефріжератор, всі уліпшення (включно з винайманням) (leasing) апартаменту. Голоситесь між 7. а 9 год. ввечері під адресу:
179 EAST 3rd STREET, Apt. 27,
New York City.

Професійні оголошення

ПОВІДОМЛЕННЯ.

Багато українських організацій піддали думку, щоб запізнати українців з

д-ром **WALTER BARON**, українським дентистом, якого офіс с між 2 а 3 евениям,
119 EAST 10th STREET,
New York City.
Телефон: GRamercy 7-3016

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Острі в довгочасні ведуги чоловіків і жінок. Шкірни. X-Ray. Роздуги кля лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для оупражних дозволів. — Офісні години: Щодня від 10 рано до 8:45 ввечері. В ввечір від 11. до 1. понод. Еґамінація \$3.00.

Д-р М. МАЙЗЕЛ
сікує гострі з застарілих ведуги мужчин і жінок, шкірни, загальне ослаблення, цирки з мікури, ревматизм переводить аналізи крові з оєд. Пронірка \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY
коло 4-тої Евеню і Юніон Сквер.
Голоситесь: Щодня 10—11 сподуга і 4—7. У ввечір 11 ранку до 1 понод.

Dr. Med. R. TYLBOR
60 East 3rd St. (Kolo 2nd Ave.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 5-3993
Визуїрні ведуги. Ріологоскопі. X-ray Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналізи крові для оупражних дозволів.
Офісні години: щодня 1-3 і 5-8 р.м. В ввечір від 10-2 понод.

КНИЖКИ

НА ШЕВЧЕНКІВСЬКІ РОКОВИНИ

та ін. національні свята
ТРИ великі (22x18) ОБРАЗИ виконання **Е. Козака**:
1. ТРИЗУВ золотий на блакитно-ному полі в обвіді.
2. ШЕВЧЕНКО в молодому віці.
3. ФРАНКО у вишні.
Всі три образи на білому добром картоні за \$1.50 враз з пересилкою.
Всякі українські книжки, давніше видані і тепер.
Каталоги безплатно.
Замовляти:
УКРАїнська КНИГАРНЯ
11672 McDougall Avenue
DETROIT 12, MICH., U.S.A.

КНИЖКИ ДЛЯ ДІТЕЙ!

БУКВАР і читанки для 2-ої, 3-ої, 4-ої класи до науки письма і читання. Сотні казок і байок, повісток і жартів, пісень і віршів, історичних оповідань, з образками наших мистців. 4. книжки в оправі з посылкою \$3.25. Гроші треба оплатити з замовленням.
О. KARASHKEVYCH
P. O. Box 196, Jersey City, N. J.

НОВІ КНИЖКИ:

1) План до двору, Т. Осмачич. Ціна \$1.25
2) У Києві в 1940 році, С. Парфанович. Ціна \$0.75
Кошти переіслики по 10 центів від книжки. Замовляти:
UKRAINIAN PUBLISHING CO.
P. O. Box 235, Cooper St.,
New York 3, N. Y.

НОВА КНИЖКА

ПІСНІ І ДУМИ З ОГАНО
Пера
Олеги Марії Степанек
Ціна \$1.00 з пересилкою.
Можна замовити в авторки під адресу:
Mrs. HELEN STEPANEK
3195 West 31st Street,
Cleveland 9, Ohio
Telephone: WO. 1-5986

ALLIED AVIATION SERVICE
потребує
МУЖЧИН ДО ПРАЦІ
Голоситесь до
LOGAN AIRPORT, EAST BOSTON, MASS.
від години 10. рано до 4-тої пополуноді.
Голоситесь до **M. Нугуп.**

УКРАїнське ПЕРЕВІЗОВЕ БЮРО
В. Е. Богачевський - VEB - Tel. OR. 3-2484
NEW YORK, 208 E. 6th STREET (коло школи св. Юрія)
ПЕРЕВІЗ МЕБЛІВ, БАГАЖУ І ПР. СКОРО І ДЕШЕВО

ТАРЗАН, ч. 2556. Руїнууючий потоп.

ANIMALS, IN THEIR OF THE COMING STORM, SIDE BY SIDE DOWN THE MOUNTAIN TO ESCAPE THE COMMON TERROR.

A RAW, COLD WIND SWEEP DOWN FROM THE MOUNTAINS, AND THE MEN, CLINGING TO THE ALMOST SHEER WALL, SHIVERED IN THEIR NAKEDNESS.

Навіть звірята, зі страху перед надходячою бурею, пігнули одно побіч одного долиною, щоб рятуватися від спільної загибелі.

Суворий, холодний вітер повивав з гір. Тимчасом люди, притулившись до самої стіни, дрижали з холоду й нагоги.

Тоді ринув дощ цілими затоплюючими річками, які майже змивали їх з ніг. Дощ котився вліл по скалах, переілюючи долину в бурхливу безодню. А понад заглушуючі громи й виючий вітер здіймалися смертні прошибаючі повітря голоси передісторичних звірів.